



STICHTING WIJKFEESTEN OVERHOVEN: PRESENTEERT:

WIEKFEESTE EUVERHAOVE 2004

VRIJDAG 10 SEPTEMBER

- **"EUVERHAOVESE HARTEWUNSJE"**

AANVANG: 20:00 UUR

ENTREE: € 5,- (OPBRENGST VOOR ONZE HEILIG HART KERK)

M.M.V: 'T ZITTESJ REVUUJKOOR; HOFZENGESJ EUVERHAOVE; SOUND '70; SJPEELGRÔP ZITTERD LEDE EN AUTLEDE VAN TONEELVEREINIGING EUVERHAOVE

ZATERDAG 11 SEPTEMBER

- **JEUGDMIDDAG**

AANVANG: 12:30 UUR

O.A: OUDERWETSE "KËNJERSJPEELE"; SPRINGKUSSEN; SCHIETTENT ST. ROSA

- **HISTORISCHE STOET**

AANVANG: 18:00 UUR

M.M.V: HISTORISCHE TRACTOREN; VESPA CLUB; OUDE BRANDWEERAUTO; KLASSIEKE RENFIETSEN EN NOG VEEL MEER. EN ALLES NATUURLIJK IN NOSTALGISCHE KLEDIJ.

- **SMARTLAPPEN EN KARAOKE AVOND**

AANVANG 20:00 UUR

M.M.V: KARAOKE-DJ EN EIGEWIEKSE ARTIESTE

ZONDAG 12 SEPTEMBER

- **"LUDIEKE HIGHLAND-GAMES"**

AANVANG: 14:00 UUR

EEN GROOT AANTAL TEAMS (VERENIGING/BEDRIJVEN) STRIJDEN OM DE FEL BEGEERDE TROFEE.

- **KAPELLENTREFFEN**

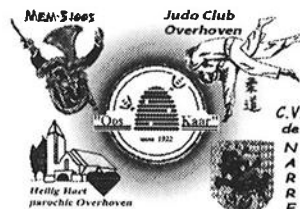
AANVANG: 14:00 UUR

TEVENS ZAL OP DEZE MIDDAG HET TRADITIONELE "KAPELLENTREFFEN" PLAATSVINDEN.

M.M.V: DE SJRAVELEARE; DAMES JOEKSKAPEL MINGELMOOS; SWAEGELE BEND; ZAAATE HERMENIE REPKE TEPKE; MEM SJOOS; UHHH...DINGES EN VELE ANDEREN.

ZOALS GEBRUIKELIJK ZULLEN DE EVENEMENTEN IN HET GEMEENSCHAPSHUIS **"OOS KAAR"** PLAATS VINDEN.

ADRES: GELDERSESTRAAT 41
6136 AS SITTARD



Snell Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord
Drukwerk

overhoven 71
6136 eb sittard
tel.: 046 - 420 01 25
fax: 046 - 420 01 51
email: pasklaar@antenna.nl

NU OOK UW ADRES VOOR:

Boeken voor kinderen en volwassenen
Natuurlijke knutselmaterialen
Zonnekindpoppen
Geschenkartikelen van hout en wol
Kaarten

Neem gerust eens een kijkje!

Voor al Uw:
Zakelijk drukwerk
Gelegenheids drukwerk
Verenigingsdrukwerk
Stempels, enz...

TEVENS:

kwaliteits kleurkopieën / prints

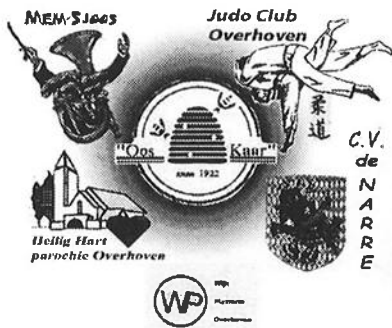
A4 / A3 / ruim A3-formaat / dun, dik en speciaal papier

Open een Rabo TopKid Rekening
en krijg een te gek cadeau!

Een stoere kluis als je acht jaar of ouder bent. Of een Plozie-
ruggzak met een spelletjes Cd-rom van Professor Poen en
Plozie als je tussen de vijf en acht jaar bent. Ga voor je eerste
eigen rekening snel naar de dichtstbijzijnde Rabobank of
klik op www.rabobank.nl.

Het is tijd voor de Rabobank.





WIJKFEESTEN OVERHOVEN 2004 IN TEKEN VAN NOSTALGIE

Voor de derde keer in successie gaan de wijkfeesten overhoven plaatsvinden en wel op 10,11 en 12 september a.s.

Drie jaar geleden kwamen deze feesten tot stand via een spontane samenwerking van de CV de Narre, Judoclub, Kapel Mem Sjoes en later ook de Hofzèngesj Euverhaove.

In de editie Wijkfeesten 2004 duiken de organisatoren geregeld terug in de tijd.

Zo ook op de vrijdagavond.

Dan is een avond gepland met de titel:

“EUVERHAOVESE HARTEWUNSJE”

Met zang en sketches worden de toeschouwers meegevoerd naar het verleden, maar natuurlijk ontbreken ook hedendaagse aspecten niet.

Het zanggedeelte wordt verzorgd door de koren: SOUND '70, HOFZÈNGESJ EUVERHAOVE EN 'T ZITTESJ REVUUKOOR.

Enkele leden en oud-leden van de toneel-vereniging overhoven nemen een aantal komische sketches voor hun rekening. Dus de lachspieren zullen het zwaar te verduren krijgen, zeker omdat de sketch DE TELEFOON uit de 'auw doos' is gehaald! Ook speelgroep Zitterd zal voor 'kolder en ammesaase' zorgen.

DE OPBRENGST VAN DEZE AVOND IS BESTEMD VOOR DE OVERHOVENSE H.HART KERK.

De zaterdagmiddag is ingeruimd voor de Overhovense jeugd. Van 12.30 tot 16.00 uur zijn er bij OOS KAAR de 'AUWERWETSE KÈNJERSJELE'.

Er is een groot springkussen en ook de Sjtadssjötterrie Sint Rosa is met hun schiettent present.

In de late namiddag is de **HISTORISCHE STOET** gepland. Een groot aantal deelnemers hebben zich al aangemeld. Zo zullen een groot aantal oude tractoren meerijden, een aantal oude vespa's zijn te bewonderen en futsalclub de Eifelvrunj zal op het (antieke) stalen ros klimmen.

Individuele deelnemers, met vervoermiddelen en kleding uit de oude doos, zijn uiteraard ook van harte welkom. Vertrekpunt van de stoet is de Geldersestraat voor de H.Hart Kerk en vertrokken wordt om 18.00 uur.

In de avonduren gaat de 'Nacht van Overhoven' van start. Een bekende DJ zorgt voor een gevarieerd muziekrepertoire. Echter zal het accent op de smartlappen liggen. Bovendien is het een KARAOKE avond en kunnen dus 'amateur' artiesten optreden.

De organisatie roept daarom de Frans Bauers, André Hazes, Zangeressen zonder Naam en Jacques Herbs etc. in spé om deze avond hun talent te tonen. Wie wordt ARTIEST VAN DE AVOND? Wie wordt een BEKENDE STER voor één dag?



**DUS GRIJP
JE KANS!!!!**



Waarschijnlijk zal deze avond tot in de 'vroeg'e.q. late uurtjes voortduren. Uit voorzorg wordt daarom op de aansluitende zondag wat later dan gewoonlijk van start gegaan.

Om 14.00 uur beginnen de **HIGHLAND-GAMES**.

In vroeger tijd was dit bekend als de strijd om de **STERKSTE MAN/VROUW** van Overhoven.

In deze vernieuwde editie is echter behendigheid belangrijker dan botte spierkracht. Een aantal ludieke spelen staan garant voor 'sjpas en lol'.

Een tiental verenigingen/bedrijven hebben een team (drietal) ingeschreven teneinde een gooi te doen naar de felbegeerde kampioenstrofee.

Teven vindt op deze middag het traditionele **KAPELLENTREFFEN** plaats. Een zestal Kapellen strijden om de wisseltrofee en maken daardoor deze middag samen met de Highland-Games tot een spektakel voor jong en oud.

Alle activiteiten vinden plaats in en rondom "OOS KAAR" aan de Geldersestraat te Overhoven-Sittard.

Namens PR-Kommittee Wijkfeesten Overhoven

Peuterspeelzaal

SUSKE EN WISKE

Pater Chevalierstraat Sittard
046-4519610



SPONSOREN GEZOCHT

Het speelhuisje buiten op het plein moet worden opgeknapt. Het trapje brokkelt af, de leuning wiebelt en de glijbaan splintert. U begrijpt dat er actie moet worden ondernomen... Maar dat kost geld!

Wij zijn daarom op zoek naar financiële middelen. Wie kan een bijdrage leveren?



AVOC Taleninstituut

Private:
J.M. O'LOUGHLIN Language trainer
Veldekelaan 71
6191 CT Beek (L.) The Netherlands
Tel. : 046 - 437 91 40
GSM: 06 - 197 807 16
E-mail: lockey@post.com

Business:

MAASTRICHT Tel.: 043 - 325 12 69 Fax: 043 - 325 44 76
VENLO Tel.: 077 - 351 95 23 Fax: 077 - 351 74 55

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

Beter-Tuin

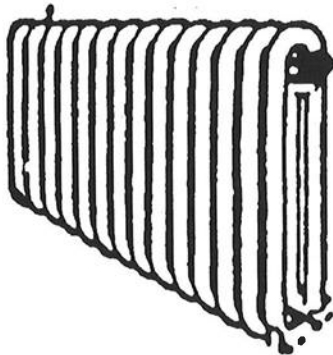
Gespecialiseerd in:

- Tuinaanleg/ tuinrenovaties
- Bestratingswerk
- Snoei- en onderhoudswerk
- Winterbeurten
- Graszoden:
 - bij afname tot 50 m² € 2,00 p/m²
 - bij afname van 50 m² tot 100 m² € 1,90 p/m²
 - bij afname van meer dan 100 m² € 1,80 p/m²
- Bezorging graszoden gratis!
- Verhuur van minigraver met machinist
- Tuinontwerp

Adres:

Overhoven 65
6136 EB Sittard
tel: 06-54685657
fax: 046-4511624
email: betertuin@home.nl

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD



Oos Kaar

grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:
di, wo, do. en za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard
Tel. 046-4583023

Bereikbaar:

Dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur

Pastoor J. van Maanen,

Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55

Postgiro 1035314; Rabobank 147635594

t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:
Dinsdag t/m vrijdag: 19.00 uur
zaterdag: 19.00 uur
zondag: 11.00 uur

(BE)WEGEN NAAR VREDE

BE-WEGEN NAAR VREDE is de leus van Vredesweek 2004 (19-27 september). Elk jaar opnieuw vraagt Pax Christi (de katholieke Vredesbeweging) in samenwerking met het Interkerkelijk Vredesberaad onze bijzondere aandacht voor het thema vrede. Soms vragen mensen zich af of het nog zinvol is een vredesweek te organiseren in een wereld die elk jaar meer lijkt te kiezen voor de weg van het geweld. Oorlog in Afghanistan en Irak, geweld en tegengeweld in Israël, almaar voortgaande strijd in Soedan, Tsjetjenië en Congo, onlusten in Kasjmir, Atjeh en tal van andere landen. En steeds opnieuw kiezen de verantwoordelijken voor de weg van het geweld, voor repressie en onderdrukking. Even zo vaak worden onderhandelingen en dialoog, het zoeken naar een gemeenschappelijk perspectief als mogelijk alternatief terzijde geschoven.

Op het eerste oog lijkt de keuze voor onderhandelingen tot je er uit bent dan ook de moeilijke weg. Wantrouwen en ideologische vooronderstellingen verduisteren het zicht op een mogelijke uitweg. Nog moeilijker is het een oplossing te vinden voor de echte wortels van het kwaad: mensonwaardige armoede, gebrek aan land voor de boeren, de overheersende positie van één bepaalde groep, het verlangen naar zelfbeschikking, de ontkenning van eigen cultuur en religie..., enorme problemen die niet snel opgelost kunnen worden. Maar toch, pratend en onderhandelend kan er wel een perspectief ontstaan, een gemeenschappelijk belang, waar alle partijen zich voor willen inzetten. De moeilijke weg van onderhandelen en dialoog biedt op langere termijn meer garanties voor een duurzame vrede dan de op het eerste oog gemakkelijke weg van het geweld. De oorlogen in Afghanistan en Irak waren snel en succesvol, maar al gauw werd zichtbaar dat ze bijna geen enkel probleem echt opgelost hadden. En zo veranderde de succesvolle tussenkomst in een slepende guerilla, waarin oorlogsheren, opportunisten en ideologische fanaten weer vrij spel hebben. Gerechtigheid en vrede kunnen niet met geweld opgelegd worden. Wie echt gerechtigheid en vrede wil, zal zich tot de ander moeten wenden..., zal moeten kiezen voor de moeizame weg van praten, onderhandelen, stapje voor stapje, met vallen en opstaan.

AL GAANDE WORDT DE WEG GEMAAKT

Ineke Bakker, de algemeen secretaris van de Raad van Kerken in Nederland, herinnert in dit verband aan een Latijns Amerikaans spreekwoord, dat zegt: al gaande wordt de weg gemaakt. Wie geen weg voor zich ziet, wie niet weet welke kant het op moet, wie het gevoel heeft door onbekend en vijandig gebied te trekken, die vindt de weg alleen maar door op weg te gaan. Bij het zoeken naar vrede gaat het net zo. Alleen door ons te blijven inzetten en te blijven zoeken naar mogelijkheden voor vrede, door voortdurend kritisch te kijken naar de gangbare theorieën voor de rechtvaardiging van het geweld, door ons te wagen aan het zoeken van contact met mensen die ons als vijanden zien, door te leren van goede en slechte ervaringen, door ons te blijven afvragen waarom

geweld voor velen zo fascinerend is..., alleen zó kunnen we een steentje bijdragen aan het bevorderen van gerechtigheid en vrede. Met deze woorden geeft Ineke Bakker precies aan, waarom het zinvol is elk jaar opnieuw een vredesweek te organiseren. Een week per jaar waarin we tegen het geweld in aandacht vragen voor de weg naar de vrede, een week waarin we de vlam van de hoop op een andere, meer rechtvaardige wereld brandend houden.

WIE ALLEEN LOOPT RAAKT DE WEG KWIJT

Dit gezegde van de Afrikaanse dichter Patrice Koyo geldt ook voor de vlam van de hoop. Wie alleen loopt, zal de vlam van de hoop niet brandend kunnen houden. Tegen deze achtergrond wordt onze aandacht gevraagd voor het samen lopen, letterlijk op stap gaan voor vrede. Met deze vredeswandeling sluit Pax Christi niet alleen aan bij haar lange traditie van voettochten, maar ook bij de groeiende belangstelling voor de pelgrimstocht. Lopen, samen ervaringen delen en stil zijn blijken ook in onze tijd een inspiratiebron te zijn voor velen. Op verzoek van Pax Christi ontwikkelde Stan Fritschy een uitgebreid werkboek voor een voettocht. Het werkboek bestaat uit drie delen: een draaiboek voor je eigen voettocht, een serie suggesties voor de vormgeving van de tocht en een kaartspel dat bedoeld is om op een speelse manier je reisgenoten beter te leren kennen. De Vredesweek is een goede gelegenheid voor het organiseren van een voettocht, maar het werkboek kan ook gebruikt worden voor voettochten op andere momenten in het jaar. Het werkboek kan besteld worden via www.paxchristi.nl. De prijs is € 15,00 exclusief portokosten. Men kan het ook telefonisch bestellen bij Pax Christi: 030-233 33 46.

*Wie alleen loopt, raakt de weg kwijt.
Alleen uit de gemeenschap
komt de wijsheid.
Eén hand kan geen touw om een bundel knopen.*

*Wie alleen loopt, raakt de weg kwijt.
Wie dan valt, heeft niemand
om haar te helpen.
Wie dan schreeuwt,
heeft niemand die haar hoort.*

*Wie alleen loopt,
gaat gebukt onder haar last.
Niemand deelt haar vreugde,
niemand haar verdriet.*

*Wie alleen loopt, raakt de weg kwijt,
ze heeft maar twee voeten,
ze heeft maar twee armen,
ze heeft maar twee ogen.
Maar in de gemeenschap heeft ieder duizend
handen,
heeft ieder duizend voeten,
loop niemand ooit alleen.*

Patrice Koyo, Kameroen.



MYA de MAN

Schoonheidssalon
Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988
e-mail: m.deman@home.nl

Voor informatie: zie onze website
www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl



BAKKER
honings

HEISTRAAT 30 · TEL. 046-4514709 · SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket

Elke dag brodenactie

3 BRODEN

€ 4,35



bakkerij
bart

Limbrichterstraat 66 - Sittard Tel. 046 - 4008704
www.bakkerbart.nl

Monuta  **Wauben**
Uitvaartzorg en - verzekeringen

Heinseweg 23
6131 BR Sittard

Telefoon (046) 451 35 72

AGENDA

Gouden priesterfeest Pater Bèr von Peij M.S.C., priester uit de parochie Overhoven.

Op zondag 5 september a.s. is het 50 jaar geleden dat pater Bèr von Peij in Stein priester werd gewijd door Mgr Lemmens, toenmalige bisschop van Roermond. Na 36 jaar werkzaam te zijn geweest in Zuid-Papoea keerder pater von Peij om gezondheidsredenen naar Nederland terug, waar hij intussen al weer 12 jaar gevestigd is in de Judocusparochie in sint Joost.

Op zondag 5 september a.s. zal de jubilaris in Overhoven voorgaan in de H.Mis van 11.00 uur in het bijzijn van familie, vrienden en kennissen. Een week later zal hij zijn feestvieren in z'n huidige standplaats Sint Joost.

10, 11 en 12 september worden wederom de wijkfeesten van Overhoven gevierd. Voor het program verwijzen we u naar elders in de uitgave van dit Wijkblad.

GEDOOPT

- 30-05-04: Mike Mols, Schachtstraat 71, Geleen
- 27-06-04: Damian Scheffer, Tudderderweg 193
- 03-07-04: Djulina Eype, Rembrandtstraat 19
- 11-07-04: Florian Cremers, Heistraat 39
- 11-07-04: Carlota Bouwmans, Burg. Gijzelsstraat 20
- 11-07-04: Joost Schuurmans, Overhoven 75
- 25-07-04: Isabella Colautti, Heistraat 16
- 01-08-04: Daan Schreuder, Normandiëstraat 9

OVERLEDEN

- 08-06-04: Paula Vliex-Vermeeren,
corr.adres: Geldersestraat 10, 95 jaar
- 30-06-04: Nic Kusters, Reinoudflat 50, 80 jaar
- 22-07-04: Jan Jabben, Parallelweg 26, 87 jaar
- 04-08-04: Mia Krekels-Jessen, Overhoven 115, 92 jaar
- 10-08-04: Elise Schrijen-Bux, Pres. Kennedysingel 24,
90 jaar
- 11-08-04: Mia Hornikx-Collombon, Odasingel 319, 82 jaar
- 15-08-04: Zef Cremers, Heerlenerweg 21, 75 jaar

ZIEKENZORG OVERHOVEN SITTARD

Een van de belangrijke initiatieven van de ziekenzorg is een ontmoetingsplaats voor iedereen.

Namens de ziekenzorg van Overhoven staat een Vrijwilligersgroep in voor het bezoek aan zieken die daar naar verlangen.

Zieken die het op prijs stellen dat een vrijwilliger af en toe op bezoek komt, kunnen zich kenbaar maken bij P. Zwamborn. telefoon 06-24410272.

Nieuwe kandidaat-ziekenbezoekers zijn steeds welkom. Ook zij kunnen zich aanmelden bij P. Zwamborn. Ze worden uitgenodigd voor de vergaderingen van de werkgroep (om de 4 weken). Er wordt dan tijd gemaakt voor uitwisseling en plannings en vormingen.

Namens Ziekenzorg Overhoven
Werkgroep vrijwilligers.

MIJN BEROEP IS ... OPERATIE- ASSISTENTE

Rietje Hellebrekers woont in de Grauwertstraat, is getrouwd met Wil en heeft een dochter, Claudia van 14 jaar die na de vakantie naar de derde klas van het gymnasium gaat. Rietje en Wil wonen vanaf 1983 in Overhoven maar komen oorspronkelijk uit Munstergeleen. Omdat ze in die tijd geen geschikte woning konden vinden in Munstergeleen zijn ze uitgeweken naar Overhoven. Ze wonen er graag en vinden vooral de rust in de wijk erg prettig.



Welke opleiding heb je nodig om operatieassistente te worden?

Na het behalen van mijn atheneumdiploma heb ik de opleiding Verpleging-A gevolgd in het ziekenhuis van Heerlen en daarna een tweejarige opleiding voor operatieassistente in het ziekenhuis van Sittard. Toen kon je de opleiding nog als een specialisatie na de opleiding verpleegkunde-A doen maar nu is het een aparte H.B.O.-opleiding geworden.

Hoe ben je ertoe gekomen om dit vak te kiezen?

Ik wilde altijd al wat gaan doen in de gezondheidszorg of op medisch gebied. Ik heb nog even overwogen om medicijnen te gaan studeren maar ben uiteindelijk in bovengenoemd vak terecht gekomen. Ik werk inmiddels 25 jaar in het ziekenhuis in Sittard, 20 uur per week, eerst als algemeen operatieassistente en vanaf 1983 voornamelijk als operatieassistente van de plastische chirurg.

Hoe ziet een werkdag eruit?

Bij een operatie moeten de materialen en apparaten klaar staan en daar moeten mijn collega's en ik bij iedere operatie weer opnieuw voor zorgen, zo ook aan het begin van een werkdag. Ik wil benadrukken dat je niet *allèen* werkt, ik zou dan niet kunnen werken. Artsen, operatie-assistenten en verpleegkundigen moeten samenwerken om hun werk goed te kunnen doen.

Iedere morgen wordt er een verdeling gemaakt wie welke taak krijgt als operatieassistente. Ik kan werken als: *-instrumenterende* waarbij ik tijdens de operatie de instrumenten moet aangeven aan de chirurg, ik sta dan steriel, *-assisterende* waarbij ik de chirurg assisteer tijdens de operatie (bijv een wond openhouden, bloedingen stoppen, hechten of andere uitvoerende handelingen verrichten), ik sta dan ook steriel, *-omloop* waarbij ik de patiënt op de juiste manier klaarleg vòòr de operatie en alle materialen die nodig zijn aangeef aan het steriele team. Tevens houd ik dan de administratie bij van alle operaties, regel zaken met de verpleegafdelingen, pleeg telefoontjes kortom, ik schep de voorwaarden zodat de operatie goed kan verlopen. Ik sta dan niet steriel maar draag wel speciale kleding en schoenen net zoals iedereen op de o.k.

Het begeleiden van leerlingen en andere o.k.-assistenten is ook een van de taken.

Ik heb geen voorkeur voor een bepaalde taak en vind de afwisseling net leuk.

Wat vindt je van een programma zoals "Extreme make-over" en worden aan jou ook weleens vreemde vragen gesteld?

In Amerika zijn ze op dit gebied verder dan in Nederland. Nederland volgt wel maar in een langzamer tempo. Ik vind



Mensen in Nood

Cordaid



Kledinginzameling voor en door Mensen in Nood

Steun de weeskinderen in de Oekraïne

De landelijke najaarsacties van de Kledingactie van Mensen in Nood gaan weer van start. Ook in Sittard en Geleen vindt er weer een inzameling plaats. Kleding, schoeisel, huishoudtextiel en dekens in gesloten plastic zakken zijn van harte welkom.

**Zaterdag 16 oktober van 10.00-12.00 uur
in uw eigen kerk**

Opbrengst kleding voor kinderopvanghuis

Uw kleding komt altijd goe terecht bij de Kledingactie van Mensen in Nood. De Kledingactie zamelt ruim 35 jaar kleding in en is daarmee de oudste charitatieve kledinginzamelaar van Nederland. Bovendien is Mensen in Nood in het bezit van het CBF-keurmerk. De ingezamelde kleding wordt verkocht aan betrouwbare sorteerbedrijven in Nederland.

Ook dit jaar gaat de opbrengst van de kleding naar ons weeshuisproject in de Oekraïne. Hulp is daar namelijk nog steeds hard nodig. Samen met de lokale stichting

Slobozhanschina zet de Kledingactie zich in voor hulp aan ruim 140 weeskinderen.

Dankzij de bijdrage van vele kledinggevers en vrijwilligers hebben we al veel hulp kunnen bieden, maar er moet nog van alles gebeuren. De verbouwing van het weeshuis is nu gereed, nu kan gestart worden met het inrichten van de verschillende ruimtes. Er is onder meer geld nodig voor de aanschaf van de kinderslaapkamers, de inrichting van de kantine en de eetzaal en voor de aanschaf van sporttoestellen voor de gymzaal. Helpt u mee? Want alleen met uw hulp hebben de weeskinderen uitzicht op een beter bestaan.

Draagt u ook een steentje bij?

Door uw overtollige kleding af te geven bij een van de inzameladressen kunt u de weeskinderen helpen. Heeft u geen kleding, maar wilt u toch helpen? Maak dan een gift over op giro 7527 's-Hertogenbosch o.v.v. weeskinderen. Voor meer informatie kunt u kijken op www.kledingactie.nl of bellen naar 073-6871060.

TAXI CENTRALE SITTARD 046-4512525



WIJ WENJEN IEDERE HIGHLANDER VEEL SUCCES

dat er ontzettend veel gebeurt tijdens een ingreep in het programma "Extreme make-over". Ik kan me wel voorstellen dat mensen zich na zo'n ingreep gelukkiger voelen maar ik vraag me ook af of mensen reële verwachtingen hebben over zo'n ingreep en goede uitleg krijgen.

Aan mij worden geen "vreemde" vragen gesteld want ik kom pas in beeld als er gehandeld moet worden. De vragen worden gesteld op het spreekuur van de plastische chirurg.

Ik wil wel benadrukken dat plastische chirurgie zich niet alleen bezig houdt met cosmetische chirurgie maar ook bijvoorbeeld met handchirurgie, reconstructieve chirurgie en met de behandeling van huidtumoren. Cosmetische chirurgie is dus slechts een onderdeel van de plastische chirurgie maar de cosmetische chirurgie neemt wel steeds meer toe.

Vind je het moeilijk als er een bekende op de operatietafel ligt?

Met een collega of een bekende heb ik geen moeite maar een direct familielid zou ik niet zo prettig vinden. Als ik de keuze zou hebben zou ik in zo'n geval liever niet willen assisteren tijdens de operatie, maar ik zou het natuurlijk wel doen als het noodzakelijk is.

Wil je dit werk blijven doen?

Ik vind mijn werk nog steeds boeiend, het bevalt me heel goed en doordat ik een parttime baan heb kan ik het goed combineren met mijn gezin.

Als ik vrijgezel gebleven zou zijn, zou ik waarschijnlijk na een tijdje verder zijn gaan leren of zou ik met een medisch team naar het buitenland zijn gegaan om speciale projecten uit te voeren.

Maak je ook wel eens gekke dingen mee?

In de operatiekamers wordt geregeld gelachen en er worden ook grappen gemaakt. Er heerst niet altijd een diep treurige stemming, ondanks het feit dat er geen ramen zijn in de operatiekamers en er geen daglicht naar binnen kan schijnen. De operatiekamers zijn wel een wereldje op zich. Je kent vaak maar weinig collega's buiten de afdeling en maar weinig collega's uit de rest van het ziekenhuis kennen jou. Je moet je n.l. steeds omkleden als je ergens naartoe wil en niemand kan zomaar de o.k. binnenkomen.

Wat vind je leuke en minder leuke kanten van je werk?

Een belastende kant van mijn werk is het feit dat ik vaak lang moet staan, soms in onmogelijke houdingen. Het werk is lichamelijk zwaar, even als het werken in diensten wat vooral een rol kan spelen als je ouder wordt. Ik ben daarom blij dat ik de mogelijkheid heb om in dagdiensten te werken en bij de plastische chirurgie. Op mijn vraag of er geen aanpassingen gemaakt kunnen worden in de operatiekamer zegt Rietje dat men langzaam begint te zoeken naar oplossingen en aanpassingen om het werk te verlichten en ze is erg benieuwd wat de toekomst gaat brengen op dit gebied.

Ik neem wel eens zitting in werkgroepen, bijvoorbeeld een werkgroep die materialen gaat zoeken waar geen of minder latex in verwerkt zijn omdat mensen daar allergisch op kunnen reageren en daardoor hun beroep niet meer kunnen uitoefenen.

Het leukste aan mijn vak zijn de medisch-technische handelingen die ik uit moet voeren tijdens grote operaties, het samenwerken tijdens de operaties en de afwisseling in mijn werkzaamheden. Ik krijg bijna geen resultaten van ingrepen te zien, zoals dat bijvoorbeeld gebeurt tijdens een spreekuur of op een verpleegafdeling in het ziekenhuis en ik heb geen contact met patiënten na een operatie, maar ik voel wel voldoening dat ik aan een ingreep heb kunnen meewerken. Je kunt mensen heel blij kunt maken voor een operatie, bijvoorbeeld als ze een vervangende borst krijgen na een borstamputatie.

Je moet er wel tegen kunnen dat mensen op je vingers kijken, want tijdens een operatie ziet iedereen wat je doet.

-Wat ook erg prettig is, is het contact met collega's en patiënten. Ik heb niet alleen te maken met "slapende" patiënten, maar ook met patiënten, die een rugenprik of een andere vorm van verdoving gekregen hebben, waardoor ze bij kennis blijven en een gesprekje mogelijk is.

Denk je dat je vak verandert met de komst van een nieuw ziekenhuis in Sittard?

Ik denk dat de operaties hetzelfde blijven behoudens de enorme ontwikkelingen die overal in de medische wereld plaatsvinden maar de logistieke processen zullen bijvoorbeeld wel veranderen. De sterilisatie van het instrumentarium zal in de toekomst waarschijnlijk buiten het ziekenhuis plaatsvinden. De overstap naar een nieuw ziekenhuis en nieuwe ontwikkelingen zijn interessant, maar ik heb er ook mijn bedenkingen over en vraag me af of er goede keuzes gemaakt worden.

Heb je nog hobby's?

Een grote hobby van mij is muziek, ik speel graag accordeon. Ook ben ik actief als leidster bij de Kindernevendienst, dit is een bijeenkomst voor kinderen, waarvan de ouders op dat ogenblik een H. Mis in de kerk bijwonen. Ik lees graag en als ik in een boek verdiept ben, kan ik bijna niet meer stoppen met lezen. Verder heb ik geen extreme hobby's.

OP STAP MET HET IVN

Excursie naar de Vuursteenmijn in Rijckholt

Datum: zondag 5 september 2004.

Gids: de heer Hans Schutte en een gids van Staatsbosbeheer

9.00 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.

10.00 uur: vertrek excursie vanaf Café "De Rijckhof", Rijksweg 184 te Rijckholt.

Familiefietstocht de Tailleroute door Limburg en Duitsland

Datum: zondag 19 september 2004.

Afstand: ongeveer 35 kilometer

Vertrek: tussen 10.00 en 14.00 uur vanaf Lunchroom die Twee, Markt 27 te Sittard.

Recreatieve wandeling door de Schwienswei

Datum: zondag 26 september 2004.

Begeleiding: de heer Gerard van Heeswijk

10.00 uur: vertrek vanaf parkeerplaats tegenover de Hogeschool Zuyd aan de Sportcentrumlaan te Sittard

Natuurwandeling door het Tudderdorbos

Datum: zondag 10 oktober 2004.

Gids: de heer Ed van de Ende

9.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.

10.00 uur: vertrek vanaf de parkeerplaats "Waldschenke" langs de weg Tuddern-Wehr

LIMERICK

Ik bemin je zei de adder, wees niet bang
Strek je eens uit, je lijkt me lang
De slang leek verlegen
en wou niet bewegen
Dat heb je wel meer met een tuinslang

O.V.R. Hoven

TCS

www.taxicentralesittard.nl

046 - 451 25 25

Taxivervoer

Groepsvervoer

Business cars

Int. Airport service

Koeriersdienst

Nieuwstadterweg 8
6136 KN Sittard
The Netherlands

F (046) - 452 00 14



Friture
Overhoven

Norman en Peter
Heistraat 48 Sittard
046-4523235

frites, snacks, frisdrank, ijs, snoep

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

Buiten deze tijden kunt u - met uw spoedeisend recept - terecht bij de Dienstapothek Westelijke Mijnstreek, bij Maasland Ziekenhuis, Elisabeth van Barstraat 6a te Sittard, tel. 046-4000367

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



ook warme en
koude buffetten

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

STICHTING WIJKBLAD

E-mail: wijkbladoverhoven@hotmail.nl

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44

J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17

G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89

H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88

T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 451 72 15

H. van Amelsvoort, Walborgstraat 9, tel. 451 38 58

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 21 september 2004 inleveren bij de heer

H. de Man, Rijksweg 193
of mailen naar

wijkbladoverhoven@hotmail.com

Advertenties bij de heer G. Voet,
Rolandsweg 2 te Sittard

Het volgende wijkblad verschijnt op
9 oktober 2004

Star Travel Mobiele Reisadviseur

Yolanthe Snijders

in Sittard is één van de ruim 25 Star Travel Mobiele Reisadviseurs in Nederland.

Altijd in actie voor úw vakantie!

U kunt mij bellen voor:

- Uitstekende en vooral persoonlijke service
- Betrouwbaar en gedegen reisadvies
- De grootst mogelijke variëteit aan kwaliteitsreizen
- Reizen op maat

Ik bezoek u thuis en op het tijdstip dat het u schikt; overdag, 's avonds of in het weekend.

Iedere Star Travel Mobiele Reisadviseur maakt deel uit van de Star Travel groep met meer dan 100 verkooppunten (aangesloten bij het ANVR en de SGR) in Nederland.
Zo gaat u met een zeker gevoel op reis!

StarTravel
MOBIELE REISADVISEUR
WERELDS OP REIS

Star Travel Mobiele Reisadviseur - Yolanthe Snijders
Odasingel 2 - 6131 GV SITTARD • tel. 046-4523475
fax 046-4507789 • e-mail: sittard.mobiel@startravel.nl

Tip: Raak niet verstrikt in het web. Kijk op www.sittard.mobiel.startravel.nl

C.V. de Narre

Narrekénjer



“Leif Narre en Narrinnekes”,

Net onderweg in het nieuwe schooljaar, komen de “Narrekénjer van Euverhaove” ook dit jaar weer met een aanbieding van een “carnavalspakje” voor het nieuwe carnavalsseizoen 2004 -2005. Een pakje dat past in het thema van het komende jaar.

We denken dat we weer een kwalitatief hoogstaand kostuum voor relatief weinig geld kunnen bieden.

Om dit jaar meer kinderen mee in de optocht te krijgen, hebben we gekozen voor het favoriete duo kabouter Plop en Kwebbel die dan door de Sittardse straten trekken onder het volgende motto:

“Euverhaove ungestjebaove”

Voor de kinderoptocht op zondag 30 januari 2005 én/of voor de wijkoptocht op maandag 7 februari 2005 kunt U zich inschrijven bij **Fam. Cosemans**. Gebruik hiervoor het bijgevoegde inschrijfformulier. Op dit formulier vult u in aan welke optochten u mee wilt doen.

Indien u ook nog aan de grote optocht op zondag 6 februari 2005 wenst deel te nemen, kunt u dit op hetzelfde inschrijfformulier aangeven. De groep trekt dan met de wagen van CV de Narre door de straten van Sittard.

Kinderen waarvan de ouders niet met de optochten willen meedoen kunnen zich natuurlijk ook opgeven.

Wij zijn met een groep van 15 Narre en Narrékenjer die op deze kinderen kunnen passen en zorgen dat ze veilig op de markt aankomen.

Wel is het zo dat deze kinderen op de markt door de ouders opgevangen dienen te worden.

Dit jaar gaan we als Plop en Kwebbel mee in de optochten.

Het pakje van Kwebbel zal er ongeveer zo uit gaan zien zoals op de foto. Het pakje van Plop was nog niet klaar.

De kosten van de kostuums bedragen:

€ 13,50 voor kinderen (t/m maat 164)

€ 17,00 voor volwassenen

De vereniging zal de onkosten voor materiaal, schminken e.d. voor haar rekening nemen.

Verder zijn er dit jaar geen bijkomende kosten!!

Wilt u ook graag met ons meedoen?

Vul dan bijgevoegd inschrijfformulier zo spoedig mogelijk in.



Betaling dient in 2 termijnen plaats te vinden: de helft per pak bij inschrijving en het restant bij het passen. Hierover ontvangen de deelnemers nog nader bericht. Het ingevulde strookje met uw betaling s.v.p. in een gesloten enveloppe inleveren bij:

Fam. Cosemans, Hillenraedtstraat 9

In de tweede week van september zullen de pakjes op de school te zien zijn, ze worden daar ter bezichtiging opgehangen.

*CV de Narre,
Narrekénjer van Euverhaove*

S.V.P. DIT INSCHRIJFFORMULIER UITERLIJK 9 OKTOBER 2004 INLEVEREN
Inleveradres: **J. Cosemans, Hillenraedtstraat 9**

Aan de kinderoptocht en/of wijkoptocht en/of grote optocht 2005 nemen deel:

	kinder- optocht	wijk optocht	grote optocht
Naam:			
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Adres: Tel.:

S.v.p. naar eigen keuze aankruisen aan welke optocht(en) u wenst deel te nemen.

Data optochten:

Kinderoptocht op zondag 30 januari 2005

Grote optocht op zondag 6 februari 2005 (groep CV de Narre met wagen)

Wijkoptocht op maandag 7 februari 2005



- Diverse Afslankmethode's
- Fitnessprogramma's
- RealAge Biologische Verjongingsprogramma
- Voedingsadvies
- Verkoop Afslank- & Vitamineprodukten
- Verkoop Homefitness-apparatuur

FitLife Health & Slimming
"Afslank- & Gezondheidstudio voor vrouwen"

Heinseweg 11 6131BR Sittard
Tel. 046-4350294 / 046-4110648

Autorijschool Norbert Ubachs

*De snelste en betrouwbare weg
naar uw Rijbewijs*

Zeer hoog slagingspercentage

www.debesterijscholen.nl

- ☛ Compact opleiding en spoedopleidingen
- ☛ Vaste instructeur
- ☛ **THEORIECURSUS GRATIS**
in combinatie met
compact of spoedopleiding
- ☛ **TUSSENTIJDSE TOETS**
- ☛ Rijlessen à € 31,00 per 60 minuten

Info:

Tel. 046-4512514
06-53800970

VRIJBLIJVEND: komen wij bij u langs
om een en ander toe te lichten!



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

goudsmid

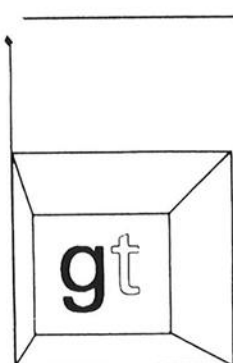
tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



*Guis
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973